ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Conseil de la magistrature CM
Justizrat JR

Liebfrauenplatz 8, 1701 Freiburg

T +41 26 305 90 20, F +41 26 305 90 23
www.fr.ch/jr

Stellungnahme vom 14. Januar 2019 zuhanden des Grossen Rates betreffend die Wahl in richterliche Funktionen

Einleitung

Der Justizrat hat folgende richterliche Ämter zur Bewerbung ausgeschrieben:

> Präsident/in beim Bezirksgericht Saane 100% (AB 28.09.2018)
> Präsident/in beim Bezirksgericht Saane 50% (AB 23.11.2018)
> Friedensrichter/in des Vivisbachbezirks 75% (AB 28.09.2018)
> Beisitzer/in beim Friedensgericht des Greyerzbezirks (Vermögensverwaltung) (AB 09.11.2018)

Anlässlich seiner Sitzung vom 14. Januar 2019 hat der Justizrat die eingegangenen Bewerbungen unter Berücksichtigung der verfassungsrechtlichen Kriterien geprüft, d.h. Ausbildung, Berufserfahrung sowie die persönlichen Qualitäten der Kandidatinnen und Kandidaten.

***

I. Präsident/in beim Bezirksgericht des Saanebezirks 100%

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte. Ausreichende praktische Kenntnisse für die Ausübung des Amtes. Erwiesene Fachkenntnisse in Zivilsachen. Die gewählte Magistratsperson wird auch als Stellvertretende Präsidentin/Stellvertretender Präsident des Arbeitsgerichts des Saanebezirks und als Ersatzrichter/in beim Zwangsmassnahmengericht amtieren. Beherrschen der französischen Sprache mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache.

Amtsantritt	:	Mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 02.2019 oder nach Vereinbarung.
Vereidigung	:	ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Adeline Corpataux

Frau Adeline Corpataux, geboren 1986, wohnhaft in Matran, ledig, kinderlos :
> Master der Rechte, Anwaltspatent
> CAS Judikative
> Gerichtsschreiberin beim Bezirksgericht Saane (100%)
> Präsidentin ad hoc beim Bezirksgericht Saane von März bis August 2018 und Januar bis Juni 2019
> Französische Muttersprache, gute Deutsch- und Englischkenntnisse, Schulkenntnisse in Italienisch

Diese Kandidatin hat als Gerichtsschreiberin und Präsidentin gearbeitet. Ihre Berufserfahrung am Gericht ist ein Vorteil.

2. Frau Taciana Da Gama

Frau Taciana Da Gama, geboren 1979, wohnhaft in Freiburg, ledig, vier Kinder :
> Lizentiat der Rechte, Anwaltspatent
> Rechtsanwältin-Juristin beim Kantonalen Sozialamt (GSD) (60%)
> Zweisprachig französisch-portugiesisch, sehr gute Deutsch- und Schweizerdeutschkenntnisse, gute Kenntnisse in Englisch

Diese Kandidatin verfügt über die für das Amt nötigen Fachkenntnisse.

II. Präsident/in beim Bezirksgericht des Saanebezirks 50%

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte. Ausreichende praktische Kenntnisse für die Ausübung des Amtes. Die Ausschreibung richtet sich an Personen mit einer Affinität zum Straf- und Zivilrecht, insbesondere im Bereich Miet- und Arbeitsgericht. Beherrschen der deutschen Sprache mit sehr guten Französischkenntnissen.

Amtsantritt	:	Mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 02.2019 oder nach Vereinbarung.
Vereidigung	:	ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Cornelia Thalmann El Bachary

Frau Cornelia Thalmann El Bachary, geboren 1983, wohnhaft in Freiburg, verheiratet, zwei Kinder :
> Master der Rechtswissenschaften, Anwaltspatent
> Gerichtsschreiberin-Berichterstatterin beim Kantonsgericht Freiburg (70%)
> Zweisprachig deutsch-französisch, sehr gute Englischkenntnisse, gute Kenntnisse in Spanisch

Diese Kandidatin verfügt über grosse Erfahrung im Zivil- und Strafrecht und ist sofort einsatzfähig. Sie ist perfekt zweisprachig und kann in beiden Sprachen mündlich und schriftlich arbeiten.

2. Frau Rebecca Jutzet

Frau Rebecca Jutzet, geboren 1987, wohnhaft in Freiburg, ledig, ein Kind :
> Master der Rechtswissenschaften, Anwaltspatent
> Adjunktin des Generalsekretärs des Bundesgerichts (60%)
> Deutsche Muttersprache, sehr gute Französischkenntnisse, gute Englischkenntnisse, Grundkenntnisse in Italienisch

Diese Kandidatin ist jünger als die hiervor aufgeführte Kandidatin und verfügt über weniger Berufserfahrung und Sprachkenntnisse.

III. Friedensrichter/in des Vivisbachbezirks (75%)

Anwaltspatent, Lizentiat oder Master der Rechte. Ausreichende praktische Kenntnisse für die Ausübung des Amtes. Erfahrung auf dem Tätigkeitsgebiet des Friedensgerichts (vgl. Art. 58 JG) wäre von Vorteil. Beherrschen der französischen Sprache, gute Deutschkenntnisse.

Amtsantritt	:	Mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 02.2019 oder nach Vereinbarung.
Vereidigung	:	ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

1. Frau Sophie Germond

Frau Sophie Germond, geboren 1983, wohnhaft in Marly, ledig, kinderlos :
> Rechtsanwältin
> Gerichtsschreiberin beim Friedensgericht des Saanebezirks (100%)
> « CAS enfants victimes, enfants témoins : la parole de l'enfant en justice »
> Französische Muttersprache, gute Deutsch-, Englisch- und Italienischkenntnisse

Diese Kandidatin hat den Vorteil, dass sie bereits bei einem Friedensgericht arbeitet und sofort einsatzfähig ist.

2. Herr Luis Filipe Carvalho Da Silva

Herr Luis Filipe Carvalho da Silva, geboren 1983, wohnhaft in Freiburg, ledig, kinderlos :
> Jurist
> Gerichtschreiber-Berichterstatter beim Kantonsgericht (100%)
> Zweisprachig französisch-portugiesisch, gute Deutsch- und Englischkenntnisse

Dieser Kandidat verfügt über die für das Amt nötigen Fachkenntnisse.

> **Wählbar**

Frau Mélanie Corminboeuf, geboren 1969, wohnhaft in St-Aubin, geschieden, zwei Kinder :
> Juristin
> Vizeoberamtfrau des Seebezirks (100%)
> Zweisprachig französisch-deutsch, gute Englischkenntnisse

IV. Beisitzer/in beim Friedensgericht des Greyerzbezirks

Fachkenntnisse im Bereich Vermögensverwaltung (Rechnungsprüfung). Grosse zeitliche Verfügbarkeit. Beherrschen der französischen Sprache mit Kenntnissen der deutschen Sprache.

Amtsantritt	:	Mit Wahl durch den Grossen Rat anlässlich der Session 02.2019 oder nach Vereinbarung
Vereidigung	:	ja

> **Positive Stellungnahme** (nach Präferenz geordnet)

Frau Hélène D'Alessandro – Herr Florent Monney und Herr Pierre Morand (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Frau Hélène D'Alessandro, geboren 1955, wohnhaft in Vuippens, verheiratet, zwei Kinder :
> Sekretärin-Buchhalterin
> Sekretärin-Gemeindekassiererin Gemeinde Marsens (100%) (im Ruhestand ab 07.2019)
> Französische Muttersprache, Schulkenntnisse in Deutsch

Herr Florent Monney, geboren 1987, wohnhaft in Bulle, ledig, kinderlos :
> Ökonom
> Diplomierter Lehrer für den Unterricht an Maturitätsschulen, pädagogische Ausbildung für den Unterreicht an Berufsschulen
> Diplomassistent UniDistance, Lehrer (Wirtschaft und Recht) Sekundarstufe II (60%)
> Französische Muttersprache, geringe Deutschkenntnisse, mittelmässige Kenntnisse in Englisch

Herr Pierre Morand, geboren 1952, wohnhaft in Riaz, verheiratet, zwei Kinder :
> KV-Angestellter, Buchhalter
> Im Ruhestand, vorher Gemeindeverwalter
> Verantwortlicher Finanzen Bau neue OS «CO de la Gruyère»
> Sekretär-Kassier von drei interkommunalen Verbänden
> Französische Muttersprache, gute Deutschkenntnisse

Die Fachkenntnisse im Bereich Vermögensverwaltung dieser Kandidatin und dieser Kandidaten entsprechen dem Bedarf des Friedensgerichts.

> Wählbar

Herr Jean-Louis Jemmely, geboren 1953, wohnhaft in Pringy, verheiratet, drei Kindert :
> Institutionsleiter im sozialen und sozialmedizinischen Bereich
> Im Ruhestand, Tätigkeit als Sekretär HR (40%)
> Französische Muttersprache, Kenntnisse in Deutsch, Italienisch und Spanisch

Frau Claire Lise Pauli, geboren 1962, wohnhaft in Marsens, verheiratet, ein Kind :
> Verwaltungsassistentin
> Verwaltungsassistentin und Buchhalterin (20%)
> Französische Muttersprache, Grundkenntnisse in Deutsch und Englisch

Frau Marie-Jeanne Piccand, geboren 1970, wohnhaft in Le Mouret, geschieden, zwei Kinder :
> Bauzeichnerin, Diplom als Pflegehelferin SRK
> Selbständige Therapeutin (30-40%)
> Französische Muttersprache, Schulkenntnisse in Deutsch

Zusammenfassung der Kandidaturen mit positiver Stellungnahme des Justizrates

Bezirksgericht Saane	
Präsident/in 100%	Nach Präferenz geordnet 1. Adeline Corpataux 2. Taciana Da Gama
Präsident/in 50%	Nach Präferenz geordnet 1. Cornelia Thalmann El Bachary 2. Rebecca Jutzet

Friedensgericht des Vivisbachbezirks	
Friedensrichter/in 75%	Nach Präferenz geordnet 1. Sophie Germond 2. Luis Filipe Carvalho Da Silva

Friedensgericht des Greyerzbezirks	
Beisitzer/in (Vermögensverwaltung)	Hélène D'Alessandro, Florent Monney, Pierre Morand (gleichgestellt, in alphabetischer Reihenfolge)

Im Namen des Justizrates

Adrian Urwyler
Präsident